

**Superior Court of Washington, County of \_\_\_\_\_**  
**华盛顿州 县高等法院**

**State of Washington, Plaintiff,**  
**华盛顿州, 原告,**

vs.  
诉

\_\_\_\_\_,  
Defendant.  
被告。

SID:  
SID:  
If no SID, use DOB:  
如果没有SID, 则使用DOB:

**Criminal Case No.:** \_\_\_\_\_  
**刑事案件编号:**

**Civil Case No.:** \_\_\_\_\_  
**民事案件编号:**

☐ **Certificate and Order of Discharge**  
**(1 - CRORD, 2 - CRORDP)**  
**释放证明和命令**  
**(1 - CRORD、2 - CRORDP)**

☐ **Certificate and Order of Discharge and**  
**Order for Issuance of Separate No-**  
**Contact Order (1 - CRORDN, 2 -**  
**CRORDPN)**  
**释放证明和命令以及签发单独禁止接触令的**  
**命令 (1 - CRORDN、2 - CRODPN)**

**Clerk's action required.**  
**书记员需要采取的行动。**

**The defendant** filed a *Motion for Certificate and Order of Discharge* ☐ and *Petition for Issuance of Separate No-Contact Order* under RCW 9.94A.637. The court considered the motion, petition, if any, and any supporting material submitted, and reviewed the relevant court records.

**被告**根据RCW 9.94A.637提交了一份释放证明和命令申请 ☐ 以及签发单独的禁止接触令的请求。法院审议了申请、请求（如果有）以及提交的任何支持材料，并审查了相关法庭记录。

1. ☐ The court received notification from the county clerk that the defendant has paid any and all legal financial obligations, which are not expired under statute, and finds that the defendant has provided adequate verification of completion of all sentencing conditions, and there appears to be no reason why the court should not discharge the defendant.  
法院收到县书记官的通知，确认被告已履行所有未到期的法定财务义务，并认定被告已提供充分证据证明所有量刑条件均已满足，故无合理理由不批准对被告的释放。

**The court orders** that this document be considered a satisfaction of judgment entered under this cause number and that the defendant be **discharged** from the confinement and supervision of the Secretary of the Department of Corrections.

**法院命令**本文件应被视为在本案编号下作出的判决履行证明，并**解除**教管部部长对被告的监禁和监管。

**The discharge is effective** as of \_\_\_\_\_ (the date the defendant completed all sentencing conditions, including all legal financial obligations).

释放生效日期为 \_\_\_\_\_ (被告完成所有量刑条件，包括所有法定财务义务的日期)。

Or  
或

- [ ] The court finds good cause to waive the requirement that the defendant provide verification of completion of all nonfinancial sentencing conditions; and:  
法院有充分理由放弃要求被告提供所有非财务量刑条件完成证明的要求；以及：

- the defendant completed community custody on \_\_\_\_\_ (date), and it has been more than five years since that date.

被告于以下日期完成了社区羁押 \_\_\_\_\_ (日期)，且自该日期起已超过五年。

- if none ordered, the defendant completed full and partial confinement on \_\_\_\_\_ (date), and it has been more than five years since that date.

如果未下达社区羁押，被告于以下日期完成了全部和部分羁押 \_\_\_\_\_ (日期)，且自该日期起已超过五年。

- all legal financial obligations were [ ] satisfied [ ] expired on \_\_\_\_\_ (date).

所有法定财务义务均已 [-] 履行 [-] 于以下日期到期 \_\_\_\_\_ (日期)。

**The court orders** that this document be considered a satisfaction of judgment entered under this cause number and that the defendant be **discharged** from the confinement and supervision of the Secretary of the Department of Corrections.

**法院命令**本文件应被视为在本案编号下作出的判决履行证明，并**解除**教管部部长对被告的监禁和监管。

**The discharge is effective** as of \_\_\_\_\_ (the latest date listed above).

释放生效日期为 \_\_\_\_\_ (上面列出的最新日期)。

2. [ ] The court finds that the defendant has provided adequate verification of completion of all nonfinancial sentencing conditions.

法院认为被告已充分证明其已完成所有非财务量刑条件。

or  
或者

- [ ] The court finds good cause to waive the requirement that the defendant provide verification of completion of all nonfinancial sentencing conditions.

法院有充分理由放弃要求被告提供所有非财务量刑条件完成证明的要求。

**The court orders** that this document will be considered a satisfaction of judgment entered under this cause number and that the defendant will be **discharged** from the confinement and supervision of the Secretary of the Department of Corrections:

**法院命令** 本文件将被视为在本案编号下作出的判决履行证明，并**解除**教管部部长对被告的监禁和监管：

**effective** on the later of:

自以下日期中较晚的日期起生效：

- five years after the defendant completes community custody. [ ] was completed on \_\_\_\_\_ (date)  
被告完成社区羁押后五年。 [-] (完成日期) (日期)
- if none ordered, five years after the defendant completes full and partial confinement. [ ] was completed on \_\_\_\_\_ (date)  
如果未下达社区羁押，自被告完成全部和部分羁押后的五年。 [-] (完成日期) (日期)
- the date all legal financial obligations are satisfied or expired. [ ] satisfied [ ] expired on \_\_\_\_\_ (date)  
所有法定财务义务均履行或到期的日期。 [-] 已履行 [-] 到期日期 (日期)

**The court orders that, when effective, this discharge restores** the defendant's civil rights not already restored by RCW 29A.08.520. This certificate of discharge:

**法院命令，该释放一旦生效，将恢复被告根据RCW 29A.08.520尚未恢复的公民权利。此释放证明：**

- is not based on a finding of rehabilitation and does not restore the right to ship, transport, possess, or receive firearms or ammunition.  
不基于被告已改过自新的认定，且不恢复被告运输、携带、拥有或接收枪支或弹药的权利。
- does not terminate any obligation to register as a sex or kidnapping offender.  
不终止作为性犯罪或绑架犯罪者的登记义务。
- does not terminate any obligation to comply with a no-contact order that excludes or prohibits the defendant from having contact with a specified person or coming within a set distance of any specified location. Any no-contact order filed separately from the judgment and sentence remains in effect.  
不终止遵守排除或禁止被告与特定人员接触或进入任何特定位置的设定距离内的禁止接触令的任何义务。任何与判决和量刑分开提交的禁止接触令仍然有效。

[ ] The defendant remains subject to a **no-contact order** that was imposed as a part of the judgment and sentence in this case and was not filed separately. This certificate of discharge is valid and effective only upon entry of a separate civil no-contact order with terms and conditions identical to those imposed in the judgment and sentence in this case. The defendant must pay the filing fee for the separate no-contact order. The court orders the defendant to comply with the separate no-contact order reissued under a new cause number on this date or dated \_\_\_\_\_.

被告仍然受到**禁止接触令**的约束，该令是作为本案判决和量刑的一部分施加的，并未单独提交。只有在签署单独的民事禁止接触令（其条款和条件与本案判决和量刑中规定的条款和条件相同）后，此释放证明才有效。被告必须支付单独的禁止接触令的申请费。法院命令被告遵守今日或以下日期根据新案件编号重新单独签发的禁止接触令日期：

**Dated:** \_\_\_\_\_  
**日期:**

\_\_\_\_\_  
**Judge/Print Name**  
**法官/请工整填写姓名**

**Presented by:**  
**提交人:**

**Approved for entry without further notice:**  
**批准登记, 无需另行通知:**

\_\_\_\_\_  
**Defendant/Attorney for Defendant/WSBA No.**  
**被告/被告律师/WSBA编号**

\_\_\_\_\_  
**Deputy Prosecuting Attorney/WSBA No.**  
**副检察官/WSBA编号**